

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

- 1) **Organización de la prueba:** esta prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se formulan en la opción elegida.
- 2) **Tiempo para realizar la prueba:** una hora y treinta minutos.
- 3) **Calificación:** La primera cuestión (traducción) podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos. Las cuestiones 2, 3 y 4 un máximo de 1 punto. La cuestión 5 un máximo de 2 puntos.

OPCIÓN A

TEXTO

Los antiguos atenienses merecen elogios

Πρώτον μὲν οὖν τοὺς παλαιούς κινδύνους τῶν προγόνων δειμι<sup>1</sup>, μνήμην  
παρὰ τῆς φήμης λαβών<sup>2</sup>, ἄξιον γάρ ἐστι πᾶσιν ἀνθρώποις κάκεινων<sup>3</sup>  
μεμνήσθαι μὲν ἐν ταῖς ψδαῖς, λέγειν δ' ἐν τοῖς τῶν ἀγαθῶν  
ἐγκωμίοις, καὶ παιδεύειν ἐν τοῖς τῶν τεθνεώτων<sup>4</sup> ἔργοις τοὺς ζῶντας.

(Lisias, *Epitafio*)

Notas: 1. "Voy a exponer"; 2. Participio de aoristo activo de λαμβάνω, "coger", "tomar"; 3. Equivale a καὶ ἐκείνων y es complemento de μεμνήσθαι; 4. Participio de perfecto del verbo θνήσκω, "morir"

Cuestiones:

1. Traduce el texto
2. Analiza morfológicamente las siguientes palabras, indicando exclusivamente la forma concreta en la que cada una se utiliza en el texto anterior: παλαιούς, ἀνθρώποις, λέγειν y ζῶντας
3. Analiza sintácticamente el texto desde ἄξιον hasta ἐγκωμίοις
4. Explica el significado de las palabras castellanas *paleolítico*, *antropólogo*, *encomiástico* y *pedagogo* y relacionalas etimológicamente con palabras presentes en el texto
5. Escribe sobre uno de los dos temas siguientes:
  - a. Autores y obras más representativos de la tragedia griega
  - b. La poesía épica. Líneas generales del argumento de la *Ilíada*.

OPCIÓN B

**Zeus castiga a Prometeo**

Προμηθεὺς<sup>1</sup> δὲ ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας<sup>2</sup> ἔδωκεν<sup>3</sup> αὐτοῖς  
καὶ πῦρ. ὡς δὲ ἦσθετο<sup>4</sup> Ζεὺς<sup>5</sup>, ἐπέταξεν Ἡφαίστῳ<sup>6</sup> τῷ Καυκάσῳ<sup>7</sup> ὄρει  
αὐτὸν προσηλωσαί. ἐν δὴ τούτῳ προσηλωθεὶς Προμηθεὺς πολλῶν  
ἔτῳν ἀριθμὸν<sup>8</sup> ἐγένετο, μέχρις Ἡρακλῆς<sup>9</sup> αὐτὸν ὕστερον ἔλυσεν.

(Apolodoro, *Biblioteca*)

Notas: 1. Prometeo; 2. Participio de aoristo activo de πλάσσω; 3. Aoristo de indicativo activo de δίδωμι; 4. Aoristo de indicativo de αἰσθάνομαι; 5. Zeus; 6. Hefesto; 7. Cáucaso; 8. πολλῶν ἔτῳν ἀριθμὸν “muchos años”; 9. Heracles.

Cuestiones:

1. Traduce el texto
2. Analiza morfológicamente las siguientes palabras, indicando exclusivamente la forma concreta en la que cada una se utiliza en el texto anterior: ὕδατος, αὐτοῖς, προσηλωσαί y ἔλυσεν
3. Analiza sintácticamente la oración Προμηθεὺς δὲ ἐξ ὕδατος καὶ γῆς ἀνθρώπους πλάσας ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ πῦρ.
4. Explica el significado de las palabras castellanas *hidrógeno*, *plástico*, *pirómano* y *orografía* y relacionas etimológicamente con palabras presentes en el texto.
5. Escribe sobre uno de los dos temas siguientes:
  - a. El género dramático griego. Características generales de la tragedia y de la comedia.
  - b. La historiografía griega. Autores y obras más representativos.

## GRIEGO II

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

- 1) En la traducción se valorará especialmente, la corrección en la traducción de las estructuras sintácticas, el reconocimiento de las formas morfológicas y el acierto en el sentido general del texto, aun cuando algún término no reciba una interpretación léxica exacta.
- 2) Se puntuará el acierto en el análisis de cada palabra con 0,25 de punto.
- 3) Se valorará sobre todo el acierto en la identificación de los tipos de estructura sintáctica (sintagma nominal, oración principal, oración subordinada) y en la función de los constituyentes de cada estructura. No debe valorarse el análisis morfológico que se haga en este apartado.
- 4) Se puntuará el acierto en cada palabra con 0,25 de punto.
- 5) Se valorará tanto la información que se aporte en el desarrollo del tema, como la organización coherente de las ideas y el texto, así como la corrección sintáctica.